

PRECAUTIONS

GB Caliber hereby declares that the item CAM030 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU (EMC) and 2001/95/EC (GPSD).

FR Par la présente Caliber déclare que l'appareil CAM030 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU (EMC) et 2001/95/EC (GPSD).

DE Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät CAM030 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU (EMC) und 2001/95/EC (GPSD) befindet.

IT Con la presente Caliber dichiara che questo CAM030 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU (EMC) e 2001/95/EC (GPSD).

ES Por medio de la presente Caliber declara que el CAM030 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2011/65/EU (RoHS) 2014/30/EU (EMC) y 2001/95/EC (GPSD).

PT Caliber declara que este CAM030 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2011/65/EU (RoHS) e 2014/30/EU (EMC) e 2001/95/EC (GPSD).

S Härmed intygar Caliber att denna CAM030 Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2011/65/EU (RoHS) 2014/30/EU (EMC) och 2001/95/EC (GPSD).

PL Niniejszym Caliber oświadczam, że CAM030 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2011/65/EU (RoHS) 2014/30/EU (EMC) i 2001/95/EC (GPSD).

DK Undertegnede Caliber erklærer hermed, at følgende udstyr CAM030 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2011/65/EU (RoHS) 2014/30/EU (EMC) og 2001/95/EC (GPSD).

EE Käesolevaga kinnitab Caliber seadme CAM030 vastavust direktiivi 2011/65/EU (RoHS) ja 2014/30/EU (EMC) ja 2001/95/EC (GPSD) põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

LT Šiuo Caliber deklaruoja, kad šis CAM030 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2011/65/EU (RoHS) 2014/30/EU (EMC) ir 2001/95/EC (GPSD), Direktyvos nuostatas.

FI Caliber vakuuttaa täten että CAM030 tyypin laite on direktiivin 2011/65/EU (RoHS) 2014/30/EU (EMC) ja 2001/95/EC (GPSD) oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

IS Hér með lýgr Caliber því að CAM030 erl samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2011/65/EU (RoHS) 2014/30/EU (EMC) og 2001/95/EC (GPSD).

NO Caliber erklærer herved at utstyret CAM030 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU (EMC) og 2001/95/EC (GPSD).

NL Hierbij verklaart Caliber dat het toestel CAM030 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2011/65/EU (RoHS) 2014/30/EU (EMC) en 2001/95/EC (GPSD).



Mirror image
Inversez l'image
Spiegelbild



Guiding lines
Lignes directrices
Führungslinien

Recherchez un emplacement qui vous donnera la meilleure vue à l'arrière du véhicule. Cela ne devrait pas être directement à côté de ou sous une lampe de recul car cela pourrait aveugler la caméra la nuit. Évitez l'éclairage de la plaque d'immatriculation puisqu'elles pouvaient aveugler la caméra la nuit.

Déterminez quelle option de boîtier (A/B/C) convient le mieux à votre véhicule.

Reliez le câble d'alimentation de la caméra au feu arrière du véhicule

a) Localisez le feu arrière dans l'assemblage des feux
b) A l'aide du connecteur à sertir ou de la soudure, attachez le fil rouge au fil positif de 12 volts du feu arrière Cela ne devrait être alimenté que lorsque la voiture est en marche arrière et que le témoin blanc est allumé. Fixer le fil noir à Terre (12 volts négatifs uniquement)

Faites passer le câble d'extension à l'emplacement du moniteur/ tête (non fourni) et connectez l'autre extrémité du câble d'extension de la caméra Le RCA jaune connecté à l'entrée vidéo/CAM

Fil bleu
Coupez pour désactiver les lignes de guidage*
Fil blanc
Coupez pour refléter horizontalement l'image à l'écran*
*ETEIGNEZ la caméra puis RALLUMEZ pour que la coupure prenne effet

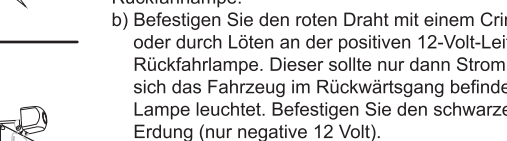
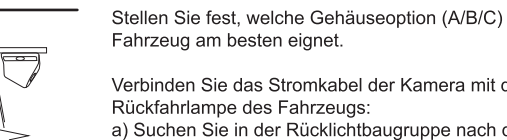
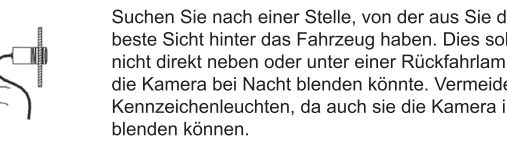
Unité principale
Sur certaines unités principales, vous devez connectez le fil rouge 12V au fil de la caméra arrière de votre unité principale. L'écran s'ALLUME automatiquement à l'inversion.



A Option a) Boîtier de montage intégré
Trouvez un emplacement approprié (En fonction du type de véhicule dans la zone située à l'arrière, au pare-choc). Percez un trou de 25 mm (foret inclus) de diamètre et insérez la caméra

B Option b) Construire sur le boîtier de Montage
Trouvez un emplacement approprié (En fonction du type de véhicule dans la zone située à l'arrière, au-dessus de la plaque d'immatriculation).

C Option c) Construire sur le boîtier de Montage
Trouvez un emplacement approprié (En fonction du type de véhicule dans la zone située à l'arrière, ex : au-dessus de la plaque d'immatriculation).



Suchen Sie nach einer Stelle, von der aus Sie die beste Sicht hinter das Fahrzeug haben. Dies sollte nicht direkt neben oder unter einer Rückfahrleuchte sein, da sie die Kamera bei Nacht blenden könnte. Vermeiden Sie auch Kennzeichenleuchten, da auch sie die Kamera in der Nacht blenden können.

Stellen Sie fest, welche Gehäuseoption (A/B/C) sich für Ihr Fahrzeug am besten eignet.

Verbinden Sie das Stromkabel der Kamera mit der Rückfahrleuchte des Fahrzeugs:

a) Suchen Sie in der Rücklichtbaugruppe nach der Rückfahrleuchte.
b) Befestigen Sie den roten Draht mit einem Crimp-Stecker oder durch Löten an der positiven 12-Volt-Leitung der Rückfahrleuchte. Dieser sollte nur dann Strom führen, wenn sich das Fahrzeug im Rückwärtsgang befindet und die weiße Lampe leuchtet. Befestigen Sie den schwarzen Draht an der Erdung (nur negative 12 Volt).

Führen Sie das Verlängerungskabel zur Position des Monitors/der Haupteinheit (nicht im Lieferumfang

D enthalten) und verbinden Sie das andere Ende des Verlängerungskabels mit der Kamera. Gelben Cinch an den Video-/CAM-Eingang anschließen.

Blauer Draht:
Kürzen, um die Führungslinien auszuschalten*
Weißer Draht:
Kürzen, um das Bild auf dem Bildschirm horizontal wiederzugeben*
* Schalten Sie die Kamera AUS und wieder EIN, damit der Schnitt wirksam wird

Haupteinheit
Bei manchen Haupteinheiten müssen Sie das rote 12-V-Kabel mit dem Kabel der Rückfahrkamera in der Haupteinheit verbinden. Der Bildschirm schaltet sich beim Rückwärtsfahren automatisch ein.



A Option A) Einbaueinheit
Finden Sie eine geeignete Stelle (abhängig vom Fahrzeugtyp im Bereich Heck, Stoßstange). Bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 25 mm (Bohrer enthalten) und legen Sie die Kamera ein.

B Option B) Aufbaueinheit
Finden Sie eine geeignete Stelle (abhängig vom Fahrzeugtyp im Bereich Heck, über dem Autokennzeichen).

C Option C) Aufbaueinheit
Finden Sie eine geeignete Stelle (abhängig vom Fahrzeugtyp im Bereich Heck, z. B. über dem Autokennzeichen).



CAM 030
MANUAL
GB · FR · DE

Latest declaration form can be found at:
www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationCAM030.pdf

SPECIFICATIONS

| | |
|--------------|--|
| Power input: | DC 12Volts |
| IP rating | Water and weather resistant (IP68) |
| Night vision | Yes |
| Parking line | Yes |
| | Normal / mirror image |
| View angle | Horizontal angle 170° Vertical angle 100° |

| | |
|------------------|---|
| set consists of: | Camera Ø 24mm (cable length 1m) Power cable (1,2m) RCA Video extension cable (length 6m) hole saw (Ø 25mm) brackets screws 3x casing Fastening sticker |
|------------------|---|

For other languages please visit our website, search for CAM030 and check find the manual under downloads

We are continuously improving/Updating our products and product information. It's therefore possible that there is a slight difference between the description in this manual to the operation of the product. If something is different or not clear; always check our website for the most current version.

PRECAUTIONS

GB Warnings

The product is intended to assist in safe driving and to allow the driver to have a broader rear view while the vehicle is in reverse. You, as the driver, are solely responsible for the safe operation of your vehicle and the safety of your passengers according to local traffic regulations. Do not use any features of this system to the extent that it distracts you from safe driving. Your first priority while driving should always be the safe operation of your vehicle. Caliber Europe BV cannot accept any responsibility whatsoever for accidents resulting from failure to observe these precautions or safety instructions

1. This product utilizes high voltage. Any unauthorized modifications or damage to the product may result in electrical shock. Handle all components with care. Inspect regularly for damage to components and cabling.
2. You are responsible for ensuring that the installation of this product does not void or affect the vehicle manufacturer's warranty. Caliber Europe or its subsidiaries are not liable in full or in part for improper installation resulting in loss or damage to your property, or for voiding all or part of the vehicle manufacturer's warranty.
3. Do not apply excessive force to any of the components contained within this kit. Excessive force used before, during or after installation that results in a damaged or non-functional part

will void all warranties.

F Avertissements

Le produit est conçu pour aider à la conduite sécurisée et permettre au conducteur d'avoir une vue arrière plus grande pendant que le véhicule fait marche arrière. Vous, en tant que chauffeur être le seul responsable de la sûreté de votre véhicule et la sécurité de vos passagers conformément à la réglementation de la circulation locale. N'utilisez aucune des caractéristiques de ce système si cela vous empêche de conduire prudemment. Votre première priorité en matière de conduite doit être le mode de fonctionnement sûr de votre véhicule. Caliber Europe BV ne peut accepter de responsabilité de quelque nature que ce soit des accidents provenant d'un manque de respect de ces précautions ou restrictions de sécurité.

1. Ce produit utilise de forte tension Toute modification non autorisée ou tout dommage sur le produit peut provoquer un choc électrique Manipulez les composants avec soin Inspectez régulièrement pour toute détérioration des composants et du câblage
2. Vous devez vous assurer que l'installation de ce produit ne modifie ni n'affecte la garantie du fabricant du véhicule. Caliber Europe ou ses

filiales ne sont pas responsables en pleine ou en partie d'une mauvaise installation qui causerait en perte ou dommage de votre propriété, ou de l'annulation tout ou en partie la garantie du fabricant du véhicule

D Warnungen

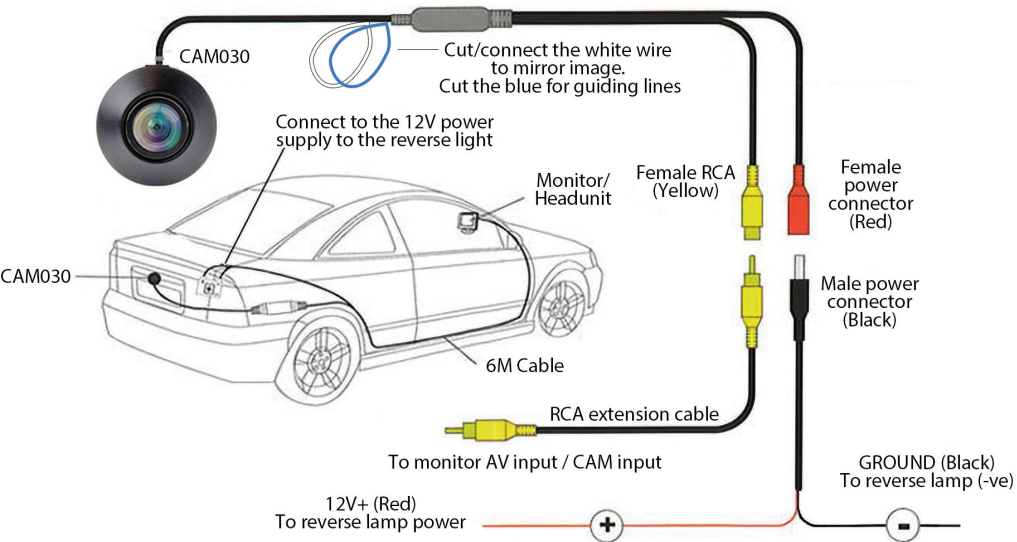
Das Produkt soll das sichere Fahren unterstützen und dem Fahrer mehr Sicht nach hinten ermöglichen, wenn das Fahrzeug rückwärts fährt. Sie, als Fahrer, sind allein verantwortlich für den sicheren Umgang mit Ihrem Fahrzeug und die Sicherheit Ihrer Passagiere gemäß den örtlichen Verkehrsvorschriften. Verwenden Sie keine Funktionen dieses Systems in einem Ausmaß, der Sie vom sicheren Fahren ablenken würde. Ihre oberste Priorität beim Fahren sollte immer der sichere Umgang mit Ihrem Fahrzeug sein. Caliber Europe BV übernimmt keinerlei Verantwortung für Unfälle infolge der Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen oder Sicherheitshinweisen

D Warnungen

Das Produkt soll das sichere Fahren unterstützen und dem Fahrer mehr Sicht nach hinten ermöglichen, wenn das Fahrzeug rückwärts fährt. Sie, als Fahrer, sind allein verantwortlich für den sicheren Umgang mit Ihrem Fahrzeug und die Sicherheit Ihrer Passagiere gemäß den örtlichen Verkehrsvorschriften. Verwenden Sie keine Funktionen dieses Systems in einem Ausmaß, der Sie vom sicheren Fahren ablenken würde. Ihre oberste Priorität beim Fahren sollte immer der sichere Umgang mit Ihrem Fahrzeug sein. Caliber Europe BV übernimmt keinerlei Verantwortung für Unfälle infolge der Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen oder Sicherheitshinweisen

1. Dieses Produkt verwendet Hochspannung. Durch nicht genehmigte Änderungen oder Schäden am Produkt kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Gehen Sie mit allen Komponenten sorgfältig um. Führen Sie regelmäßige Prüfungen auf Schäden an Komponenten und Kabeln durch.
2. Sie sind dafür verantwortlich, dass die Installation dieses Produkts die Garantie des Fahrzeugherstellers nicht verfallen lässt oder beeinträchtigt. Caliber Europe oder ihre Tochtergesellschaften haften weder vollständig noch teilweise für eine unsachgemäße Installation, die zu Verlust oder Beschädigung Ihres Eigentums führt, oder den Verfall der gesamten oder eines Teils der Garantie Ihres Fahrzeugherstellers.
3. N'exercez pas de force excessive sur l'un des composants contenus dans ce kit Toute force excessive utilisée avant, pendant ou après l'installation qui occasionnerait un dommage ou un dysfonctionnement annulera toutes les garanties
4. Veuillez suivre les procédures décrites dans ce manuel d'installation. Une installation ou une modification inappropriée de ce produit annulera toutes les garanties

2. Sie sind dafür verantwortlich, dass die Installation dieses Produkts die Garantie des Fahrzeugherstellers nicht verfallen lässt oder beeinträchtigt. Caliber Europe oder ihre Tochtergesellschaften haften weder vollständig noch teilweise für eine unsachgemäße Installation, die zu Verlust oder Beschädigung Ihres Eigentums führt, oder den Verfall der gesamten oder eines Teils der Garantie Ihres Fahrzeugherstellers.
3. Wenden Sie keine Gewalt auf die in diesem Kit enthaltenen Komponenten an. Durch Gewaltanwendung vor, während oder nach der Installation, die zu einem beschädigten oder nicht funktionierenden Teil führt, verfallen sämtliche Garantieansprüche.
4. Bitte befolgen Sie die Anweisungen in diesem Installationshandbuch. Durch eine unsachgemäße Installation oder Änderungen an diesem Produkt verfallen sämtliche Garantieansprüche.



Look for a location that will give you the best view behind the vehicle. This should not be directly next to or under a reverse/backup lamp as it may blind the camera at night. Avoid license plate lamps as well as they too can blind the camera at night.

Determine which casing option (A/B/C) is most suitable for your vehicle.

Wire the camera's power wire to the vehicle's reverse lamp:

- a) Locate the reverse lamp in the tail light assembly
- b) Using a crimp connector or by soldering attach the red wire to the positive 12 volt wire from the reverse lamp. This should only have power when the car is in reverse gear and the white lamp illuminated. Attach the black wire to the Ground (Negative 12 Volts only).

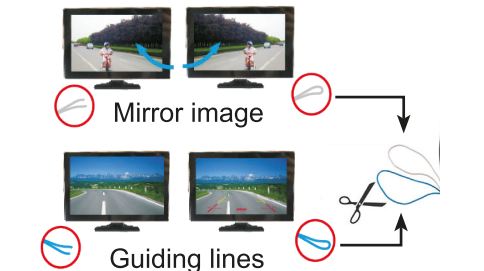
Run the extension cable to the location of the monitor/head-unit (not included) and connect the other end of the extension cable to the camera. Yellow RCA connected to the Video/CAM input.

GB

Blue wire:
Cut to turn off the guiding lines*
White wire:
Cut to horizontally mirror the image on screen*
*Turn the camera OFF and ON again for the cut to take effect

GB

Head-unit
On some head-units you need to connect the 12V red wire to the 'back cam' wire on your head-unit. The screen will automatically turn ON when reversing.



A

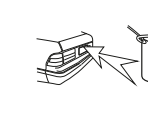
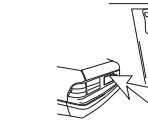
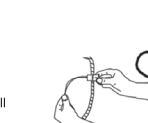
Option A) Built-in mounting Casing
Find a suitable location (depending on the type of vehicle in the area at the rear, bumper). Drill a hole with a diameter of 25mm (drill bit included) and insert the camera.

B

Option B) Built-on mounting Casing
Find a suitable location (depending on the type of vehicle in the area at the rear, above the number plate).

C

Option C) Built-on mounting Casing
Find a suitable location (depending on the type of vehicle in the area at the rear, E.G above about the number plate).



For all info on the disposal of items with the Wheelie bin icon, please see: webshop.caliber.nl/media/forms/wheeliebin.pdf



APPAREIL ET EMBALLAGES À TRIER
Pour en savoir plus : www.quefairemedesdechets.fr



WWW.CALIBEREUROPE.COM
CALIBER EUROPE BV · Kortakker 10 · 4264 AE Veen · The Netherlands